

**Värvid ja lakid ning nende  
toormaterjalid. Temperatuur ja niiskus  
etteantud tingimustega vastavusse  
viimiseks ja katsetamiseks**

Paints and varnishes and their raw materials -  
Temperatures and humidities for conditioning and  
testing

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 23270:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 23270:1991 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 23270:2000 consists of the English text of the European standard EN 23270:1991.</p> <p>This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> See Euroopa standard määrab kindlaks temperatuuri ja relatiivse niiskuse standardtingimused üldiseks kasutamiseks värvide ja lakkide ning nende toorme vastavusse viimiseks etteantud tingimustega ja katsetamiseks. Standard kehtib nii vedelate kui ka pulbriliste värvide ja lakkide korral, märg- ja kuivkelmete korral ning nende toorme korral.</p>	<p><b>Scope:</b></p>
--	----------------------

**ICS** 87.040, 87.060.01

**Võtmesõnad:** atmosfäärid, katsed, lakid, niiskus, temperatuur, toormaterjalid, vastavusse viimine etteantud tingimustega, värvid

UDC 667.612 : 620.1 : 551.584

Descriptors: Paints, varnishes, raw materials, conditioning, testing, test atmosphere, temperature, humidity.

**English version**

Paints, varnishes and their raw materials  
**Temperatures and humidities for conditioning and testing**  
(ISO 3270 : 1984)

Peintures et vernis et leurs matières  
premières; températures et humidités  
pour le conditionnement et l'essai  
(ISO 3270 : 1984)

Lacke, Anstrichstoffe und deren Roh-  
stoffe; Temperaturen und Luftfeuchten  
für Konditionierung und Prüfung  
(ISO 3270 : 1984)

This European Standard was approved by CEN on 1991-08-05 and is identical to the ISO Standard as referred to.

CEN members are bound to comply with the CEN/GENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## **Foreword**

In 1991, CEN/TC 139 'Paints and varnishes', the Secretariat of which is held by DIN, decided to submit International Standard

ISO 3270 : 1984 Paints, varnishes and their raw materials; temperatures and humidities for conditioning and testing to Formal Vote. The result was positive.

In the countries bound to implement this European Standard, a national standard identical to this European Standard shall be published, and conflicting national standards withdrawn, by 1992-02-08 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of International Standard ISO 3270 : 1984 was approved by CEN as a European Standard without any modification.